



Штрассдорф, 06.04.2021

## Общие условия продажи

### 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящие условия применимы к продаже товаров Продавцом. Все другие условия, выраженные или предполагаемые, не применяются, если иное не оговорено в подтверждении заказа Продавца в письменном виде. Обязательства Продавца вступают в силу только по получении письменного подтверждения заказа от Продавца Покупателем и/или счета. Подтверждение считается принятым, если не претерпевает никаких изменений в течение 2 рабочих дней. В любом случае, оплата счета Покупателем означает согласие с условиями продажи Продавца.

Настоящие условия продажи составлены на немецком, французском, английском и русском языках. В случае наличия несоответствий между этими версиями, только вариант условий на немецком языке считается приоритетным.

### 2. ЦЕНЫ

Цены считаются ценами нетто и не включают торговые сборы и другие налоги, пошлины, фрахтовые расходы, если иное не оговорено в заказе Продавца.

При заказе товаров на сумму менее 500€, в счет будет включен дополнительный административный сбор в размере 50€ нетто.

В случае, если покупателем дополнительно запрашивается сертификат происхождения и/или другие документы (если таковые имеются), взимается минимум 50 евро в зависимости от объема заказа и в зависимости от усилий. При заказе это должно быть указано покупателем в самом заказе.

### 3. ОПЛАТА

Оплата счета-фактуры Продавца должна производиться согласно условиям, указанным в



подтверждении заказа Продавца и/или счете-фактуре Продавца. Вся причитающаяся Продавцу сумма должна быть оплачена без скидки в валюте и на счёт, указанный на бланке подтверждения заказа Продавца и/или счете-фактуре.

Оплата считается завершённой в момент поступления денежных средств на расчётный счёт Продавца. Любая сумма, причитающаяся Продавцу, не оплаченная к вышеуказанному сроку, увеличивается без уведомления на 1,5% в месяц от неоплаченной суммы. Если Покупатель не выполняет условия оплаты, определённые настоящим документом, Продавец имеет право по собственному усмотрению предъявить требование выплатить недостающую сумму и/или отменить любой из или все невыполненные заказы, отказать в выполнении последующих поставок за исключением случаев предоставления платёжного поручения или любого другого подтверждения оплаты.

В случае неуплаты должником необходимой суммы, сумма, подлежащая взысканию в судебном порядке, помимо взыскания с нее штрафных санкций будет увеличена на 20% от общей суммы. В соответствии с Законом № 80-335 от 12 мая 1980 года, в случае ликвидации, Продавец имеет право изъять товар самостоятельно или же вернуть его по уведомлению судебного пристава без последующих рассмотрений.

#### **4. ПОСТАВКА**

Дата поставки или отгрузки, указанная Продавцом, не гарантируется, если иное не указано в бланке подтверждения заказа и/или счете. Возможные задержки не дают Покупателю права отменить сделку, отказаться от товара или потребовать компенсации. По выполнении, заказы не могут быть отменены ни частично, ни полностью.

Поставка должна быть выполнена в месте(-ах) и способом(-ами), указанными в бланке подтверждения заказа Продавца и/или счете. Покупатель несет ответственность за разгрузку. Покупатель несет ответственность за хранение товара и другие расходы, связанные с невыполнением Покупателем условий настоящего контракта. Покупатель обязуется незамедлительно предоставлять Продавцу всю информацию и помощь, необходимую для выполнения заказа. Продавец сохраняет за собой право выбирать перевозчика и способ поставки товара в пункт назначения. Покупатель оплачивает расходы на дополнительно запрошенные им транспортные услуги. Получение товара Покупателем или его перевозчиком является доказательством совершения поставки.



## **5. РИСКИ**

Передача рисков, связанных с проданными товарами, трактуется согласно торговым нормам Инкотермс ICC 2010. После передачи рисков на товар от Продавца к Покупателю, Продавец не несет ответственность за возможную их утрату или порчу.

## **6. ФОРС-МАЖОР**

Продавец освобождается от ответственности за невыполнение условий контракта, связанное с обстоятельствами непреодолимой силы, которые находятся вне разумного контроля Продавца и которые препятствуют или ограничивают Продавца в соблюдении условий настоящего контракта. Договаривающиеся стороны понимают, что форс-мажорные обстоятельства включают (не ограничиваясь): пожар, возгорание, аварии, затопление, нехватку рабочей силы, войну, отсутствие надлежащих материалов, оборудования, топлива, энергии или способа транспортировки, банкротство поставщика, стихийные бедствия и другие непредвиденные обстоятельства.

## **7. ПРЕТЕНЗИИ**

Претензии Покупателя, касающиеся поставки товара, должны быть направлены в письменном виде в течение 5 календарных дней с момента получения товара. В противном случае VIK-COMPOSITE“ GmbH не примет каких бы то ни было претензий. Возврат товара принимается только по предварительному соглашению.

## **8. ГАРАНТИЯ ПРОДАВЦА**

Продавец предоставляет Покупателю гарантию соответствия техническим характеристикам и качеству товара. Условия применения гарантии признаются только в том случае, если Покупатель предоставляет Продавцу подробное описание отклонения от заявленных технических характеристик и качества товара в письменном виде, в течение 15 дней с того момента, как Покупатель узнает или должен узнать о наличии у товара перечисленных выше дефектов. В любом случае это должно произойти не позднее:



- 180 календарных дней с момента доставки;
- 15 календарных дней с момента использования товара или введения его в эксплуатацию.

Покупатель также обязуется предоставить Продавцу возможность изучить претензию, связанную с бракованным товаром, в противном случае считается, что Покупатель отказался от предоставления гарантии. Состояние товаров, которые считаются бракованными, должно быть сохранено до проведения Продавцом проверки. В случае замены или возмещения стоимости товара, товар подлежит возврату Продавцу (за счет Продавца), по его требованию.

Гарантия на любые дефекты товара, за исключением их повреждения в результате механического воздействия, представляет собой замену бракованного товара (в первоначальном виде) или же, по решению Продавца, возмещение или кредитование Покупателя на сумму, равную стоимости товара без учета НДС. Гарантия не распространяется на товары, правила эксплуатации которых были нарушены, товары, подвергшиеся небрежному отношению, авариям, поломкам, неправильной установке или использованию, а также на те товары, которые были модифицированы или отремонтированы каким-либо лицом помимо Продавца или его представителя. „VIK-COMPOSITE“ GmbH не несет ответственность за ущерб здоровью или материальный ущерб, вызванный напрямую или косвенно небрежным обращением, неправильной установкой или использованием. Мы рекомендуем пользователям в первую очередь проверить пригодность товара путем проведения по мере необходимости предварительных испытаний.

Гарантия Продавца не распространяется на уцененные товары, складские остатки, товары с вышедшим сроком хранения, образцы или товары, проданные по остаточной стоимости.

Посредники, сотрудники и представители Продавца не имеют права давать какие-либо подтверждения в отношении гарантии на продукцию, налагающие обязательства на Продавца. Любое заявление или подтверждение в этой области, противоречащее вышесказанному, не является частью договора и не имеют юридической силы. Настоящая гарантия распространяется исключительно на товары, проданные напрямую компанией „VIK-COMPOSITE“ GmbH или ее официальным представителем.

## **9. ПЕРЕДАЧА ЗАКАЗА / ПРАВ НА ЗАКАЗ**



Покупатель не имеет права передавать заказ или права на заказ, полностью или частично, без письменного разрешения Продавца. Продавец имеет право полностью или частично передавать заказ без разрешения Покупателя.

## **10. ПРЕКРАЩЕНИЕ И ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ КОНТРАКТА**

Продавец имеет право (без ущерба своим правам и средствам их защиты) прекратить или приостановить исполнение контракта полностью или частично в следующих случаях:

- а) Покупатель не принимает поставленный товар, не совершает платеж в указанный в заказе Продавца срок или нарушает другие условия контракта;
- б) в случае банкротства (неплатежеспособности) Покупателя, если грузополучатель или другое лицо становится владельцем части активов Покупателя или же Покупатель проходит иную процедуру, аналогичную вышеперечисленным;
- в) Продавец имеет основания полагать, что одно из событий, описанных в Пункте 10.б) контракта произошло или произойдет, или что Покупатель будет не в состоянии оплатить товары в оговоренный срок. В данном случае Продавец оповещает Покупателя

## **11. ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

Настоящие условия регулируются законодательством Германии. Споры в рамках настоящего контракта подлежат рассмотрению в судебных инстанциях по месту регистрации Продавца, либо, исключительно по решению Продавца, в судебных инстанциях по месту регистрации Покупателя.

## **12. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

(1) Мы обязуемся получить ваше предварительное согласие в случае сбора личных данных (например, имени, адреса, адреса электронной почты). Мы обязуемся не передавать данные третьим лицам без вашего предварительного согласия.

(2) Обращаем Ваше внимание на то, что передача данных в Интернете (например, по электронной почте) может иметь некоторые проблемы в системе обеспечения безопасности. Соответственно, надежная защита сторонних данных не может быть полностью гарантирована. В связи с этим, наша ответственность полностью исключена.



(3) Третьи лица не имеют права использовать контактные данные для коммерческой деятельности, если только поставщик не предоставил заинтересованным лицам предварительное письменное согласие.

(4) Вы имеете право в любое время получить полную и бесплатную информацию от «VIK-COMPOSITE» GmbH о касающихся вас данных.

(5) Кроме этого, пользователь имеет право на исправление/ удаление данных/ ограничения на их обработку.

### **13. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Техническое описание товаров торговой марки „VIK-COMPOSITE“ представлены на официальном сайте [www.vik-composite.com](http://www.vik-composite.com) или могут быть получены от менеджера по продажам компании „VIK-COMPOSITE“.

Некоторые товары имеют Паспорта Безопасности, представленные на сайте [www.vik-composite.com](http://www.vik-composite.com) или могут быть получены от менеджера по продажам компании „VIK-COMPOSITE“.

### **14. СОХРАНЕНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ**

Поставленный товар остается в нашей собственности до полной оплаты всех требований по договору поставки. Покупатель соглашается применять этот пункт, и Стороны соглашаются, что Покупатель несет ответственность за выполнение страховых обязательств при передаче права собственности.